Warnings for Item with EAN 4260631555652

[BG] - български - Предупреждения 2
[CS] - čeština - Upozornění....3
[DA] - dansk - Advarsler....4
[DE] - Deutsch - Warnhinweise....5
[EL] - ελληνικά - Προειδοποιήσεις....6
[EN] - English - Warnings....7
[ES] - español - Advertencias....8
[ET] - eesti - Hoiatused....9
[FI] - suomi - Varoitukset....10
[FR] - français - Avertissements....11
[GA] - Gaeilge - Rabhaidh....12
[HR] - hrvatski - Upozorenja....13
[HU] - magyar - Figyelmeztetések....14
[IT] - italiano - Avvertenze....15
[LT] - lietuvių - Įspėjimai....16
[LV] - latviešu - Brīdinājumi....17
[MT] - Malti - Twissijiet....18
[NL] - Nederlands - Waarschuwingen....19
[PL] - polski - Ostrzeżenia....20
[PT] - português - Avisos....21
[RO] - română - Avertismente....22
[SK] - slovenčina - Upozornenia....23
[SL] - slovenščina - Opozorila....24
[SV] - svenska - Varningar....25

[BG] - български - Предупреждения

НАМЕК! Преди пускане в експлоатация проверете продукта за повреди и не го използвайте, ако се установи повреда.

ВНИМАНИЕ! Използвайте продукта само по предназначение.

ВНИМАНИЕ! Използвайте продукта само за предвидената среда и в рамките на определените граници на налягане и температура.

ВНИМАНИЕ! Използвайте скобите за маркуч само в рамките на посочените технически спецификации (напр. обхват на затягане, обхват на затягане, ширина на ремъка, диаметър или момент на затягане).

ВНИМАНИЕ! Съществува риск от смачкване при затягане на скобите на маркуча. Използвайте подходящи инструменти, за да предотвратите повреди и наранявания.

НАМЕК! Затегнете маркуча clamps равномерно, за да предотвратите повреда.

НАМЕК! Проверявайте редовно продукта за износване, повреди или разхлабени части. Ако е необходимо, следвайте примера и незабавно сменете дефектните части, за да осигурите безопасност.

НАМЕК! Почистете продукта със суха или леко влажна кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати или абразивни инструменти.

НАМЕК! Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, влага и екстремни влияния на околната среда.

Отказ от отговорност

Внимание! Отговорност при неправилна употреба: Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, неправилна работа или неправилен монтаж на продуктите.

[CS] - čeština - Upozornění

NÁZNAK! Před uvedením do provozu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený, a v případě zjištění poškození jej nepoužívejte.

POZORNOST! Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

POZORNOST! Výrobek používejte pouze pro určená média a ve stanovených limitech tlaku a teploty.

POZORNOST! Hadicové spony používejte pouze v rámci specifikovaných technických specifikací (např. rozsah upínání, rozsah upínání, šířka pásu, průměr nebo utahovací moment).

POZORNOST! Při utahování hadicových svorek hrozí nebezpečí rozdrcení. Používejte vhodné nástroje, abyste předešli poškození a zranění.

NÁZNAK! Hadicové svorky rovnoměrně utáhněte, aby nedošlo k poškození.

NÁZNAK! Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není opotřebovaný, poškozený nebo uvolněné části. V případě potřeby postupujte podle příkladu a okamžitě vyměňte vadné díly, abyste zajistili bezpečnost.

NÁZNAK! Výrobek čistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani abrazivní nástroje.

NÁZNAK! Výrobek skladujte na suchém místě mimo přímé sluneční světlo, vlhkost a extrémní vlivy prostředí.

Vyloučení odpovědnosti

Pozor! Odpovědnost za nesprávné použití: Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím, nesprávnou manipulací nebo nesprávnou instalací výrobků.

[DA] - dansk - Advarsler

ANTYDNING! Før idriftsættelse skal du kontrollere produktet for skader og ikke betjene produktet, hvis der opdages skader.

OPMÆRKSOMHED! Brug kun produktet efter hensigten.

OPMÆRKSOMHED! Brug kun produktet til det tilsigtede medie og inden for de specificerede tryk- og temperaturgrænser.

OPMÆRKSOMHED! Brug kun slangen clamps inden for de specificerede tekniske specifikationer (f.eks. clampområde område, clampområde , rembredde, diameter eller tilspændingsmoment).

OPMÆRKSOMHED! Der er risiko for klemning ved stramning af slangeklemmerne. Brug passende værktøj for at forhindre skader og kvæstelser.

ANTYDNING! Spænd slangen clamps jævnt for at forhindre skader.

ANTYDNING! Kontroller produktet regelmæssigt for slid, skader eller løse dele. Følg om nødvendigt trop og udskift defekte dele med det samme for at sikre sikkerheden.

ANTYDNING! Rengør produktet med en tør eller let damp klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller slibende værktøj.

ANTYDNING! Opbevar produktet på et tørt sted væk fra direkte sollys, fugt og ekstreme miljøpåvirkninger.

Ansvarsfraskrivelse

Advarsel! Ansvar ved forkert brug: Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes forkert brug, forkert håndtering eller forkert installation af produkterne.

[DE] - Deutsch - Warnhinweise

HINWEIS! Vor Inbetriebnahme das Produkt auf Beschädigungen prüfen und bei festgestellten Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.

ACHTUNG! Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

ACHTUNG! Verwenden Sie das Produkt nur für die vorgesehenen Medien und innerhalb der angegebenen Druck- und Temperaturgrenzen.

ACHTUNG! Verwenden Sie die Schlauchschellen nur innerhalb der angegebenen technischen Spezifikationen (z. B. Spannbereich, Klemmbereich, Bandbreite, Durchmesser oder Anzugsdrehmoment).

ACHTUNG! Beim Anziehen der Schlauchschellen besteht Quetschgefahr. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

HINWEIS! Ziehen Sie die Schlauchschellen gleichmäßig an, um Schäden zu vermeiden.

HINWEIS! Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß, Beschädigungen oder lose Teile. Ziehen Sie bei Bedarf nach und ersetzen Sie defekte Teile umgehend, um die Sicherheit zu gewährleisten.

HINWEIS! Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder scheuernden Werkzeuge.

HINWEIS! Lagern Sie das Produkt trocken und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und extremen Umwelteinflüssen.

Haftungsausschluss

Achtung! Haftung bei unsachgemäßer Nutzung: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung, unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäße Installation der Produkte entstehen.

[EL] - ελληνικά - Προειδοποιήσεις

ΥΠΑΙΝΙΓΜΌΣ! Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε το προϊόν για ζημιές και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν εντοπιστεί ζημιά.

ΠΡΟΣΟΧΉ! Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως προβλέπεται.

ΠΡΟΣΟΧΉ! Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τα προβλεπόμενα μέσα και εντός των καθορισμένων ορίων πίεσης και θερμοκρασίας.

ΠΡΟΣΟΧΉ! Οι σφιγκτήρες εύκαμπτων σωλήνων χρησιμοποιούνται μόνο εντός των καθορισμένων τεχνικών προδιαγραφών (π.χ. εύρος σύσφιξης, εύρος σύσφιξης, πλάτος ιμάντα, διάμετρος ή ροπή σύσφιξης).

ΠΡΟΣΟΧΉ! Υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψης κατά τη σύσφιξη των σφιγκτήρων εύκαμπτων σωλήνων. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία για να αποφύγετε ζημιές και τραυματισμούς.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΌΣ! Σφίξτε ομοιόμορφα τους σφιγκτήρες του εύκαμπτου σωλήνα για να αποφύγετε ζημιές.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΌΣ! Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για φθορά, ζημιά ή χαλαρά μέρη. Εάν είναι απαραίτητο, ακολουθήστε το παράδειγμά σας και αντικαταστήστε αμέσως τα ελαττωματικά εξαρτήματα για να διασφαλίσετε την ασφάλεια.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΌΣ! Καθαρίστε το προϊόν με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά ή λειαντικά εργαλεία.

ΥΠΑΙΝΙΓΜΌΣ! Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, την υγρασία και τις ακραίες περιβαλλοντικές επιρροές.

Αποποίηση ευθυνών

Προσοχή! Ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης: Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, ακατάλληλο χειρισμό ή ακατάλληλη εγκατάσταση των προϊόντων.

[EN] - English - Warnings

HINT! Before commissioning, check the product for damage and do not operate the product if any damage is detected.

ATTENTION! Use the product only as intended.

ATTENTION! Use the product only for the intended media and within the specified pressure and temperature limits.

ATTENTION! Use the hose clamps only within the specified technical specifications (e.g. clamping range, clamping range, belt width, diameter or tightening torque).

ATTENTION! There is a risk of crushing when tightening the hose clamps. Use appropriate tools to prevent damage and injury.

HINT! Tighten the hose clamps evenly to prevent damage.

HINT! Check the product regularly for wear, damage, or loose parts. If necessary, follow suit and replace defective parts immediately to ensure safety.

HINT! Clean the product with a dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive cleaning agents or abrasive tools.

HINT! Store the product in a dry place away from direct sunlight, moisture and extreme environmental influences.

Disclaimer

Warning! Liability for improper use: The manufacturer assumes no liability for damages resulting from improper use, handling, or installation of the products.

[ES] - español - Advertencias

¡INDIRECTA! Antes de la puesta en marcha, compruebe que el producto no esté dañado y no lo utilice si se detecta algún daño.

¡ATENCIÓN! Utilice el producto solo según lo previsto.

¡ATENCIÓN! Utilice el producto solo para los medios previstos y dentro de los límites de presión y temperatura especificados.

¡ATENCIÓN! Utilice las abrazaderas de manguera solo dentro de las especificaciones técnicas especificadas (por ejemplo, rango de sujeción, rango de sujeción, ancho de la correa, diámetro o par de apriete).

¡ATENCIÓN! Existe el riesgo de aplastamiento al apretar las abrazaderas de la manguera. Utilice las herramientas adecuadas para evitar daños y lesiones.

¡INDIRECTA! Apriete las abrazaderas de la manguera de manera uniforme para evitar daños.

¡INDIRECTA! Revise el producto con regularidad en busca de desgaste, daños o piezas sueltas. Si es necesario, haga lo mismo y reemplace las piezas defectuosas de inmediato para garantizar la seguridad.

¡INDIRECTA! Limpie el producto con un paño seco o ligeramente húmedo. No utilice productos de limpieza agresivos ni herramientas abrasivas.

¡INDIRECTA! Almacene el producto en un lugar seco, lejos de la luz solar directa, la humedad y las influencias ambientales extremas.

Descargo de responsabilidad

¡Atención! Responsabilidad por uso indebido: El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso, manejo o instalación incorrectos de los productos.

[ET] - eesti - Hoiatused

VIHJE! Enne kasutuselevõttu kontrollige toodet kahjustuste suhtes ja ärge kasutage toodet kahjustuste avastamisel.

TÄHELEPANU! Kasutage toodet ainult ettenähtud viisil.

TÄHELEPANU! Kasutage toodet ainult ettenähtud keskkonnas ning ettenähtud rõhu- ja temperatuuripiirides.

TÄHELEPANU! Kasutage voolikuklambreid ainult ettenähtud tehniliste näitajate piires (nt clampvahemik, clampvahemik, rihma laius, läbimõõt või pingutusmoment).

TÄHELEPANU! Voolikuklambrite pingutamisel on muljumisoht. Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks kasutage sobivaid tööriistu.

VIHJE! Kahjustuste vältimiseks pingutage vooliku clamps ühtlaselt.

VIHJE! Kontrollige toodet regulaarselt kulumise, kahjustuste või lahtiste osade suhtes. Vajadusel järgige eeskuju ja vahetage defektsed osad kohe välja, et tagada ohutus.

VIHJE! Puhastage toode kuiva või kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega abrasiivseid tööriistu.

VIHJE! Hoidke toodet kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest, niiskusest ja äärmuslikest keskkonnamõjudest.

Vastuuvabadus

Tähelepanu! Vastutus ebaõige kasutamise eest: Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad toote valest kasutamisest, valest käsitsemisest või valest paigaldusest.

[FI] - suomi - Varoitukset

VIHJE! Tarkista tuote ennen käyttöönottoa vaurioiden varalta äläkä käytä tuotetta, jos vaurioita havaitaan.

TARKKAAVAISUUS! Käytä tuotetta vain tarkoitetulla tavalla.

TARKKAAVAISUUS! Käytä tuotetta vain aiottuihin väliaineisiin ja määritettyjen paine- ja lämpötilarajojen sisällä.

TARKKAAVAISUUS! Käytä letkunkiristimiä vain määritettyjen teknisten tietojen puitteissa (esim. clampalue, clampalue, hihnan leveys, halkaisija tai kiristysmomentti).

TARKKAAVAISUUS! Puristumisvaara on olemassa letkunkiristimiä kiristettäessä. Käytä asianmukaisia työkaluja vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.

VIHJE! Kiristä letku clamps tasaisesti vaurioiden välttämiseksi.

VIHJE! Tarkista tuote säännöllisesti kulumisen, vaurioiden tai irronneiden osien varalta. Seuraa tarvittaessa esimerkkiä ja vaihda vialliset osat välittömästi turvallisuuden varmistamiseksi.

VIHJE! Puhdista tuote kuivalla tai hieman kostealla liinalla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai hankaavia työkaluja.

VIHJE! Säilytä tuotetta kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta, kosteudesta ja äärimmäisistä ympäristövaikutuksista.

Vastuunrajoitus

Varoitus! Vastuu virheellisestä käytöstä: Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tuotteiden virheellisestä käytöstä, käsittelystä tai asennuksesta.

[FR] - français - Avertissements

INDICE! Avant la mise en service, vérifiez que le produit n’est pas endommagé et n’utilisez pas le produit si des dommages sont détectés.

ATTENTION! N’utilisez le produit que comme prévu.

ATTENTION! N’utilisez le produit que pour le fluide prévu et dans les limites de pression et de température spécifiées.

ATTENTION! N’utilisez les colliers de serrage que dans le cadre des spécifications techniques spécifiées (par exemple, plage de serrage, plage de serrage, largeur de la courroie, diamètre ou couple de serrage).

ATTENTION! Il y a un risque d’écrasement lors du serrage des colliers de serrage. Utilisez des outils appropriés pour éviter les dommages et les blessures.

INDICE! Serrez les colliers de serrage uniformément pour éviter de les endommager.

INDICE! Vérifiez régulièrement que le produit ne présente pas d’usure, de dommages ou de pièces desserrées. Si nécessaire, emboîtez le pas et remplacez immédiatement les pièces défectueuses pour assurer la sécurité.

INDICE! Nettoyez le produit avec un chiffon sec ou légèrement humide. N’utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou d’outils abrasifs.

INDICE! Conservez le produit dans un endroit sec, à l’abri de la lumière directe du soleil, de l’humidité et des influences environnementales extrêmes.

Clause de non-responsabilité

Attention! Responsabilité en cas de mauvaise utilisation : Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation, d'une manipulation ou d'une installation incorrecte des produits.

[GA] - Gaeilge - Rabhaidh

LEID! Sula ndéantar coimisiúnú, seiceáil an táirge le haghaidh damáiste agus ná hoibriú an táirge má bhraitear aon damáiste.

AIRE! Bain úsáid as an táirge ach amháin mar atá beartaithe.

AIRE! Ná húsáid an táirge ach amháin do na meáin atá beartaithe agus laistigh de na teorainneacha sonraithe brú agus teochta.

AIRD! Bain úsáid as na teanntáin píobáin ach amháin laistigh de na sonraíochtaí teicniúla sonraithe (m.sh. raon clampála, raon clampála, leithead crios, trastomhas nó chasmhóiminte níos doichte).

AIRD! Tá an baol ann go ndéanfar brúite nuair a bhíonn na teanntáin píobáin níos doichte. Bain úsáid as uirlisí cuí chun damáiste agus gortú a chosc.

LEID! Déan na teanntáin píobáin a dhéanamh níos doichte go cothrom chun damáiste a chosc.

LEID! Seiceáil an táirge go rialta le haghaidh caitheamh, damáiste, nó páirteanna scaoilte. Más gá, lean culaith agus cuir codanna lochtacha ina n-ionad láithreach chun sábháilteacht a chinntiú.

LEID! Glan an táirge le héadach tirim nó beagán taise. Ná húsáid gníomhairí glantacháin ionsaitheach nó uirlisí scríobacha.

LEID! Stóráil an táirge in áit thirim ar shiúl ó sholas díreach na gréine, taise agus tionchair chomhshaoil mhór.

Séanta

Aird! Dliteanas maidir le mí-úsáid: Ní ghlacann an monaróir aon dliteanas as damáistí a tharlaíonn de bharr mí-úsáide, láimhseáil mhíchuí nó suiteáil mhíchuí na dtáirgí.

[HR] - hrvatski - Upozorenja

NAGOVJEŠTAJ! Prije puštanja u rad provjerite ima li oštećenja na proizvodu i nemojte ga koristiti ako se otkrije bilo kakvo oštećenje.

PAŽNJA! Koristite proizvod samo prema namjeni.

PAŽNJA! Koristite proizvod samo za predviđene medije i unutar navedenih granica tlaka i temperature.

PAŽNJA! Koristite stezaljke za crijevo samo unutar navedenih tehničkih specifikacija (npr. raspon stezanja, raspon stezanja, širina remena, promjer ili moment zatezanja).

PAŽNJA! Postoji opasnost od prignječenja prilikom zatezanja stezaljki crijeva. Koristite odgovarajuće alate kako biste spriječili oštećenja i ozljede.

NAGOVJEŠTAJ! Ravnomjerno zategnite stezaljke crijeva kako biste spriječili oštećenje.

NAGOVJEŠTAJ! Redovito provjeravajte proizvod na istrošenost, oštećenja ili labave dijelove. Ako je potrebno, slijedite primjer i odmah zamijenite neispravne dijelove kako biste osigurali sigurnost.

NAGOVJEŠTAJ! Očistite proizvod suhom ili blago damp krpom. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili abrazivne alate.

NAGOVJEŠTAJ! Proizvod čuvajte na suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti, vlage i ekstremnih utjecaja okoline.

Odricanje od odgovornosti

Upozorenje! Odgovornost za nepravilnu uporabu: Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu zbog nepravilne uporabe, nepravilnog rukovanja ili nepravilne instalacije proizvoda.

[HU] - magyar - Figyelmeztetések

CÉLZÁS! Üzembe helyezés előtt ellenőrizze a termék sérüléseit, és ne működtesse a terméket, ha bármilyen sérülést észlel.

FIGYELEM! A terméket csak rendeltetésszerűen használja.

FIGYELEM! A terméket csak a kívánt közeghez, valamint a megadott nyomás- és hőmérsékleti határokon belül használja.

FIGYELEM! A tömlőbilincseket csak a megadott műszaki előírásokon belül használja (pl. clamptartomány, clamptartomány, szíjszélesség, átmérő vagy meghúzási nyomaték).

FIGYELEM! A tömlőbilincsek meghúzásakor fennáll a zúzódás veszélye. Használjon megfelelő eszközöket a sérülések és sérülések elkerülése érdekében.

CÉLZÁS! Húzza meg a tömlőt clamps egyenletesen a sérülések elkerülése érdekében.

CÉLZÁS! Rendszeresen ellenőrizze a terméket kopás, sérülés vagy laza alkatrészek szempontjából. Ha szükséges, kövesse a példát, és azonnal cserélje ki a hibás alkatrészeket a biztonság érdekében.

CÉLZÁS! Tisztítsa meg a terméket száraz vagy enyhén nedves ruhával. Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy csiszolóeszközöket.

CÉLZÁS! A terméket száraz helyen, közvetlen napfénytől, nedvességtől és szélsőséges környezeti hatásoktól távol tárolja.

Felelősségkizárás

Figyelem! Felelősség helytelen használat esetén: A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért, amelyek helytelen használat, helytelen kezelés vagy a termékek helytelen telepítése miatt keletkeznek.

[IT] - italiano - Avvertenze

ALLUDERE! Prima della messa in servizio, controllare che il prodotto non sia danneggiato e non utilizzare il prodotto se vengono rilevati danni.

ATTENZIONE! Utilizzare il prodotto solo come previsto.

ATTENZIONE! Utilizzare il prodotto solo per il fluido previsto ed entro i limiti di pressione e temperatura specificati.

ATTENZIONE! Utilizzare il tubo clamps solo entro le specifiche tecniche specificate (ad es. campo di serraggio, campo di serraggio, larghezza della cinghia, diametro o coppia di serraggio).

ATTENZIONE! Esiste il rischio di schiacciamento durante il serraggio delle fascette stringitubo. Utilizzare strumenti appropriati per evitare danni e lesioni.

ALLUDERE! Stringere il tubo clamps in modo uniforme per evitare danni.

ALLUDERE! Controllare regolarmente il prodotto per usura, danni o parti allentate. Se necessario, seguire l'esempio e sostituire immediatamente le parti difettose per garantire la sicurezza.

ALLUDERE! Pulire il prodotto con un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o strumenti abrasivi.

ALLUDERE! Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta, dall'umidità e da influenze ambientali estreme.

Clausola di esclusione della responsabilità

Attenzione! Responsabilità in caso di uso improprio: Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da uso, manipolazione o installazione impropri dei prodotti.

[LT] - lietuvių - Įspėjimai

UŽUOMINA! Prieš pradėdami eksploatuoti, patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, ir nenaudokite gaminio, jei aptinkama pažeidimų.

DĖMESYS! Naudokite produktą tik taip, kaip numatyta.

DĖMESYS! Naudokite gaminį tik numatytai terpei ir neviršijant nurodytų slėgio ir temperatūros ribų.

DĖMESYS! Naudokite žarnas clamps tik pagal nurodytas technines specifikacijas (pvz., prispaudimo diapazonas, užspaudimo diapazonas, diržo plotis, skersmuo arba priveržimo momentas).

DĖMESYS! Priveržiant žarnos spaustukus kyla pavojus sutraiškyti. Naudokite tinkamus įrankius, kad išvengtumėte žalos ir sužalojimų.

UŽUOMINA! Priveržkite žarną clamps tolygiai, kad nesugadintumėte.

UŽUOMINA! Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nėra nusidėvėjęs, nepažeistas ar atsilaisvinęs dalis. Jei reikia, laikykitės pavyzdžio ir nedelsdami pakeiskite sugedusias dalis, kad užtikrintumėte saugumą.

UŽUOMINA! Nuvalykite gaminį sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar abrazyvinių įrankių.

UŽUOMINA! Laikykite produktą sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, drėgmės ir ekstremalių aplinkos poveikių.

Atsakomybės apribojimas

Dėmesio! Atsakomybė už netinkamą naudojimą: Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, netinkamo tvarkymo ar netinkamo produktų įrengimo.

[LV] - latviešu - Brīdinājumi

MĀJIENS! Pirms nodošanas ekspluatācijā pārbaudiet, vai produkts nav bojāts, un nelietojiet produktu, ja tiek konstatēti bojājumi.

UZMANĪBA! Lietojiet produktu tikai paredzētajā veidā.

UZMANĪBA! Lietojiet zāles tikai paredzētajai videi un norādītajās spiediena un temperatūras robežās.

UZMANĪBA! Izmantojiet šļūtenes skavas tikai norādītajās tehniskajās specifikācijās (piemēram, saspiešanas diapazons, saspiešanas diapazons, jostas platums, diametrs vai pievilkšanas moments).

UZMANĪBA! Pievelkot šļūtenes skavas, pastāv saspiešanas risks. Izmantojiet atbilstošus instrumentus, lai novērstu bojājumus un traumas.

MĀJIENS! Vienmērīgi pievelciet šļūtenes skavas, lai novērstu bojājumus.

MĀJIENS! Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nodiluma, bojājumu vai vaļīgu detaļu. Ja nepieciešams, sekojiet šim piemēram un nekavējoties nomainiet bojātās detaļas, lai nodrošinātu drošību.

MĀJIENS! Notīriet produktu ar sausu vai nedaudz mitru drānu. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai abrazīvus instrumentus.

MĀJIENS! Uzglabājiet produktu sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem, mitruma un ekstremālām vides ietekmēm.

Atruna

Uzmanību! Atbildība par nepareizu lietošanu: Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, nepareizas apstrādes vai nepareizas uzstādīšanas dēļ.

[MT] - Malti - Twissijiet

SUĠĠERIMENT! Qabel ma tikkummissjona, iċċekkja l- prodott għall- ħsara u tħaddimx il- prodott jekk tinstab xi ħsara.

ATTENZJONI! Uża l-prodott biss kif maħsub.

ATTENZJONI! Uża l-prodott biss għall-midja maħsuba u fil-limiti speċifikati tal-pressjoni u t-temperatura.

ATTENZJONI! Uża l-klampi tal-pajp biss fi ħdan l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi speċifikati (eż. medda tal-ikklampjar, medda tal-ikklampjar, wisa' taċ-ċinturin, dijametru jew torque tal-issikkar).

ATTENZJONI! Hemm riskju ta 'tgħaffiġ meta tissikka l-klampi tal-pajp. Uża għodod xierqa biex tevita ħsara u korriment.

SUĠĠERIMENT! Issikka l-klampi tal-pajp b'mod uniformi biex tevita l-ħsara.

SUĠĠERIMENT! Iċċekkja l-prodott regolarment għal partijiet li jilbsu, jagħmlu ħsara, jew jinħallu partijiet. Jekk ikun meħtieġ, segwi l- istess u ibdel il- partijiet difettużi immedjatament biex tiżgura s- sigurtà.

SUĠĠERIMENT! Naddaf il- prodott b' ċarruta xotta jew kemmxejn niedja. Tużax aġenti aggressivi tat-tindif jew għodod li joborxu.

SUĠĠERIMENT! Aħżen il- prodott f' post xott ' il bogħod mid- dawl tax- xemx dirett, l- umdità u l- influwenzi ambjentali estremi.

Ċaħda ta' responsabbiltà

Attenzjoni! Responsabbiltà f'każ ta' użu ħażin: Il-manifattur ma jerfax responsabbiltà għal danni li jirriżultaw minn użu, immaniġġjar jew installazzjoni ħażina tal-prodotti.

[NL] - Nederlands - Waarschuwingen

TIP! Controleer het product voor inbedrijfstelling op schade en gebruik het product niet als er schade wordt gedetecteerd.

AANDACHT! Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is.

AANDACHT! Gebruik het product alleen voor de beoogde media en binnen de gespecificeerde druk- en temperatuurlimieten.

AANDACHT! Gebruik de slangklemmen alleen binnen de gespecificeerde technische specificaties (bijv. klembereik, klembereik, bandbreedte, diameter of aanhaalmoment).

AANDACHT! Er bestaat gevaar voor beknelling bij het aandraaien van de slangklemmen. Gebruik geschikt gereedschap om schade en letsel te voorkomen.

TIP! Draai de slangklemmen gelijkmatig vast om schade te voorkomen.

TIP! Controleer het product regelmatig op slijtage, beschadigingen of losse onderdelen. Volg indien nodig dit voorbeeld en vervang defecte onderdelen onmiddellijk om de veiligheid te garanderen.

TIP! Reinig het product met een droge of licht damp kleding. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schurende gereedschappen.

TIP! Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht, vocht en extreme omgevingsinvloeden.

Vrijwaring

Let op! Aansprakelijkheid bij onjuist gebruik: De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik, onjuiste omgang of onjuiste installatie van de producten.

[PL] - polski - Ostrzeżenia

ALUZJA! Przed uruchomieniem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń i nie używaj produktu w przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń.

UWAGA! Używaj produktu tylko zgodnie z przeznaczeniem.

UWAGA! Używaj produktu tylko dla przeznaczonych mediów i w określonych granicach ciśnienia i temperatury.

UWAGA! Opaski zaciskowe należy używać tylko w ramach określonych specyfikacji technicznych (np. zakres zacisku, zakres zacisku, szerokość paska, średnica lub moment dokręcania).

UWAGA! Istnieje ryzyko zmiażdżenia podczas dokręcania zacisków węża. Używaj odpowiednich narzędzi, aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom.

ALUZJA! Dokręć wąż clamps równomiernie, aby zapobiec uszkodzeniu.

ALUZJA! Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia, uszkodzeń lub luźnych części. W razie potrzeby postępuj zgodnie z instrukcjami i natychmiast wymień uszkodzone części, aby zapewnić bezpieczeństwo.

ALUZJA! Wyczyść produkt suchym lub lekko damp płótno. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani narzędzi ściernych.

ALUZJA! Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i ekstremalnych wpływów środowiska.

Zrzeczenie się odpowiedzialności

Uwaga! Odpowiedzialność za niewłaściwe użytkowanie: Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego obchodzenia się lub niewłaściwej instalacji produktów.

[PT] - português - Avisos

DICA! Antes do comissionamento, verifique se há danos no produto e não opere o produto se algum dano for detectado.

ATENÇÃO! Use o produto apenas como pretendido.

ATENÇÃO! Use o produto apenas para a mídia pretendida e dentro dos limites de pressão e temperatura especificados.

ATENÇÃO! Use a mangueira clamps apenas dentro das especificações técnicas especificadas (por exemplo, clampfaixa de fixação, clampfaixa de aperto, largura da correia, diâmetro ou torque de aperto).

ATENÇÃO! Existe o risco de esmagamento ao apertar as braçadeiras da mangueira. Use ferramentas apropriadas para evitar danos e ferimentos.

DICA! Aperte a mangueira clamps uniformemente para evitar danos.

DICA! Verifique o produto regularmente quanto a desgaste, danos ou peças soltas. Se necessário, siga o exemplo e substitua as peças defeituosas imediatamente para garantir a segurança.

DICA! Limpe o produto com um pano seco ou ligeiramente damp pano. Não use agentes de limpeza agressivos ou ferramentas abrasivas.

DICA! Armazene o produto em local seco, longe da luz solar direta, umidade e influências ambientais extremas.

Isenção de responsabilidade

Atenção! Responsabilidade por uso indevido: O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes do uso, manuseio ou instalação inadequada dos produtos.

[RO] - română - Avertismente

INDICIU! Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă produsul este deteriorat și nu utilizați produsul dacă este detectată vreo deteriorare.

ATENȚIE! Utilizați produsul numai conform intenției.

ATENȚIE! Utilizați produsul numai pentru mediile prevăzute și în limitele de presiune și temperatură specificate.

ATENȚIE! Utilizați furtunul clamps numai în specificațiile tehnice specificate (de exemplu, clampinterval, clamprange, lățimea curelei, diametrul sau cuplul de strângere).

ATENȚIE! Există riscul de strivire la strângerea clemelor furtunului. Utilizați instrumente adecvate pentru a preveni deteriorarea și rănirea.

INDICIU! Strângeți furtunul clamps uniform pentru a preveni deteriorarea.

INDICIU! Verificați produsul în mod regulat pentru uzură, deteriorare sau piese slăbite. Dacă este necesar, urmați exemplul și înlocuiți imediat piesele defecte pentru a asigura siguranța.

INDICIU! Curățați produsul cu o cârpă uscată sau ușor umedă. Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau instrumente abrazive.

INDICIU! Păstrați produsul într-un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui, umiditate și influențe extreme ale mediului.

Declarație de limitare a responsabilității

Atenție! Răspundere în caz de utilizare necorespunzătoare: Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea, manipularea sau instalarea necorespunzătoare a produselor.

[SK] - slovenčina - Upozornenia

RADA! Pred uvedením do prevádzky skontrolujte výrobok, či nie je poškodený, a ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok nepoužívajte.

POZORNOSŤ! Výrobok používajte iba na určený účel.

POZORNOSŤ! Výrobok používajte iba pre určené médiá a v rámci špecifikovaných limitov tlaku a teploty.

POZORNOSŤ! Hadicové svorky používajte iba v rámci uvedených technických špecifikácií (napr. rozsah upínania, rozsah upínania, šírka pásu, priemer alebo uťahovací moment).

POZORNOSŤ! Pri uťahovaní hadicových svoriek hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia. Používajte vhodné nástroje, aby ste predišli poškodeniu a zraneniu.

RADA! Utiahnite hadicu clamps rovnomerne, aby ste predišli poškodeniu.

RADA! Pravidelne kontrolujte výrobok, či nie je opotrebovaný, poškodený alebo uvoľnený. V prípade potreby postupujte podľa neho a okamžite vymeňte chybné diely, aby ste zaistili bezpečnosť.

RADA! Výrobok čistite suchým alebo mierne damp handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne nástroje.

RADA! Výrobok skladujte na suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, vlhkosti a extrémnych vplyvov prostredia.

Vylúčenie zodpovednosti

Pozor! Zodpovednosť za nesprávne použitie: Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou manipuláciou alebo nesprávnou inštaláciou výrobkov.

[SL] - slovenščina - Opozorila

NAMIG! Pred zagonom preverite, ali je izdelek poškodovan, in ga ne uporabljajte, če odkrijete kakršno koli poškodbo.

POZORNOST! Izdelek uporabljajte samo, kot je predvideno.

POZORNOST! Izdelek uporabljajte samo za predvidene medije in znotraj določenih omejitev tlaka in temperature.

POZORNOST! Cevne sponke uporabljajte samo v okviru predpisanih tehničnih specifikacij (npr. območje vpenjanja, območje vpenjanja, širina traku, premer ali zategovalni navor).

POZORNOST! Pri zategovanju cevnih sponk obstaja nevarnost zmečkanja. Uporabite ustrezna orodja, da preprečite poškodbe in poškodbe.

NAMIG! Enakomerno pritegnite cevne sponke, da preprečite poškodbe.

NAMIG! Redno preverjajte, ali je izdelek obrabljen, poškodovan ali ohlapen del. Če je potrebno, sledite temu in takoj zamenjajte okvarjene dele, da zagotovite varnost.

NAMIG! Izdelek očistite s suho ali rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali abrazivnih orodij.

NAMIG! Izdelek shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe, vlage in ekstremnih vplivov okolja.

Izjava o omejitvi odgovornosti

Opozorilo! Odgovornost pri nepravilni uporabi: Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, nepravilnega ravnanja ali nepravilne namestitve izdelkov.

[SV] - svenska - Varningar

ANTYDAN! Innan idrifttagning, kontrollera produkten för skador och använd inte produkten om någon skada upptäcks.

UPPMÄRKSAMHET! Använd endast produkten på avsett sätt.

UPPMÄRKSAMHET! Använd endast produkten för det avsedda mediet och inom de angivna tryck- och temperaturgränserna.

UPPMÄRKSAMHET! Använd slangklämmorna endast inom de angivna tekniska specifikationerna (t.ex. klämområde, klämområde, rembredd, diameter eller åtdragningsmoment).

UPPMÄRKSAMHET! Det finns risk för klämskador vid åtdragning av slangklämmorna. Använd lämpliga verktyg för att förhindra skador och personskador.

ANTYDAN! Dra åt slangklämmorna jämnt för att förhindra skador.

ANTYDAN! Kontrollera produkten regelbundet för slitage, skador eller lösa delar. Om det behövs, följ efter och byt ut defekta delar omedelbart för att garantera säkerheten.

ANTYDAN! Rengör produkten med en torr eller lätt fuktad trasa. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller slipande verktyg.

ANTYDAN! Förvara produkten på en torr plats borta från direkt solljus, fukt och extrem miljöpåverkan.

Ansvarsfriskrivning

Varning! Ansvar vid felaktig användning: Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning, hantering eller installation av produkterna.